|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 番号 | 見出し／本文 | ポルトガル語 |
| 58 | 避難所にいる子どもへの気配りをお願いします | CUIDE DE CRIANÇAS NO ABRIGO, POR FAVOR. |
| 今回の災害で、子どもたちの中には親と離ればなれになっていたり、一日中、子どもだけで過ごしていることがあると思います。親と一緒にいて、会話しているか、親がいなくても誰かが世話をしているか、周りの人が気づかってください。 大人が落ち着いて、子どもに話しかけたり、話を聞いたりするだけで、子どもの心は安定します。 子どもに孤立した感覚をもたせないために、この時期に重要なのは、子どもたちが安心してできる手伝いなどの役割を与えたり、きちんとできる物事（達成感や自分の存在を確認できるもの）を与えてあげることです。 | Por causa do desastre, haverá crianças que estejam separadas dos pais ou que passem o dia inteiro sem ter contato com adultos. Cuide bem das crianças nestas situações e verifique se os pais estão juntos e se comunicam com elas, ou se os pais estão ausentes e outros adultos cuidam delas.  Basta que os adultos se acalmem, coversem com as crianças e as ouçam para que elas se acalmem.  Em situações como esta, para evitar que as crianças se sintam isoladas, é muito importante dar-lhes tarefas simples que elas consigam cumprir sem dificuldade e preocupação, de forma que elas se sintam úteis e mantenham suas identidades. |